



Smoove Origin 2 RTS
Smoove Origin 4 RTS

IT NOTICE
EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

somfy

100% recycled paper

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses
www.somfy.com

Ref. 5149350A



somfy

CE

IT - Con la presente SOMFY ACTIVITES SA dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.

EL - Με την παρούσα, η SOMFY ACTIVITES SA δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που καλύπτεται από αυτές τις οδηγίες συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EE για το ραδιοεξοπλισμό και λοιπές ουσιαστικές απαιτήσεις των εφαρμοζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce.

IT Smoove Origin 2 RTS e Smoove Origin 4 RTS sono punti di comando radio wireless a muro, che consentono di controllare più gruppi di uno o più applicazioni (tapparelle, avvolgibili, illuminazione, ecc.) dotate di Radio Technology Somfy (RTS). Smoove Origin 2 RTS: 2 gruppi, Smoove Origin 4 RTS: fino a 4 gruppi.

1. Sicurezza e responsabilità
1.1. Responsabilità

L'utente dovrà aver cura di conservare questi manuali. Il mancato utilizzo delle istruzioni o un utilizzo del prodotto che esula dal suo campo di applicazione, comporta l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Questo dispositivo Somfy deve essere installato da un professionista della motorizzazione e della domotica. L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione, e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questi prodotti con le apparecchiature e gli accessori associati. In caso di dubbi durante l'installazione del prodotto e/o per avere maggiori informazioni, consultare un interlocutore Somfy o visitare il sito www.somfy.com.

1.2. Istruzioni di sicurezza

In caso di utilizzo con un motore, fare riferimento anche alle istruzioni di quest'ultimo.

Non installare né utilizzare il prodotto all'aperto.

Non esporre il prodotto a urti o cadute, a materiali infiammabili o fonti di calore, all'umidità, a getti di liquidi; non immergere.



Avvertenza

Questo prodotto contiene una batteria a bottone.

Non ingerire la batteria: pericolo di ustioni chimiche, che possono rivelarsi mortali nel giro di 2 ore.

Se si introduce la batteria in una parte del corpo o in caso di dubbi, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Tenere le pile (nuove e utilizzate) e il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Se il vano pile non si chiude più, non utilizzare più il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si conserva la batteria a temperature elevate (forno caldo, fuoco), se la si rompe, taglia o sottopone ad una pressione dell'aria estremamente bassa, si corre il pericolo di esplosioni e di perdite di liquidi o gas infiammabili.

Non ricaricare le pile non ricaricabili.

2. Componenti

← Figura A

Denominazione	Q.
Ⓐ Piastra di montaggio per Smoove Origin 2 o 4 RTS O	1
Ⓑ Piastra di montaggio per Smoove Origin 2 o 4 RTS IN	1
Ⓒ Telaio Somfy	1
Ⓓ Modulo Smoove Origin 2 RTS o Smoove Origin 4 RTS	1

3. Smoove Origin 2 RTS e Smoove Origin 4 RTS in dettaglio

← Figura B

- Ⓔ Tasto ▲ (alzare, accendere, aprire, orientare e aumentare l'intensità)
- Ⓕ Tasto my (arrestare, raggiungere la posizione preferita)

- Ⓖ Tasto ▼ (abbassare, spegnere, chiudere, orientare e ridurre l'intensità)
- Ⓗ Tasti di selezione dei gruppi luminosi.
- Ⓘ Pulsante PROG

4. Selezione del gruppo

← Figura C

Ⓙ Prima di ogni utilizzo assicurarsi di aver selezionato il gruppo giusto.

- Premendo brevemente un tasto di selezione del gruppo Ⓗ: viene selezionato il gruppo e si accende il relativo LED.

- Premendo brevemente il tasto di selezione di un gruppo già selezionato: il LED del gruppo si spegne e il gruppo non è più selezionato.

- È possibile selezionare contemporaneamente più gruppi: i relativi LED sono accesi.

Ⓚ Non è possibile effettuare le regolazioni quando sono selezionati più gruppi.

5. Installazione

5.1. Aggiunta/eliminazione di Smoove Origin 2 RTS o Smoove Origin 4 RTS

← Figura D

Ⓛ Per registrare il primo telecomando, consultare la guida del motore RTS o del ricevitore RTS.

Per aggiungere o eliminare Smoove Origin 2 RTS o Smoove Origin 4 RTS in un'applicazione:

1) Sul telecomando singolo già associato all'applicazione:

- Premere (= 2 s) il pulsante PROG. fino a un breve movimento di salita/discisa dell'applicazione.

2) Su Smoove Origin 2 RTS o Smoove Origin 4 RTS da aggiungere o eliminare:

- Premere brevemente il tasto del gruppo per selezionare Ⓗ.

- Premere brevemente il pulsante PROG Ⓛ: l'applicazione esegue un breve movimento salita/discisa, Viene aggiunto o eliminato Smoove Origin 2 RTS o Smoove Origin 4 RTS.

Ricominciare la procedura per ciascuna applicazione.

Ⓜ Selezionare solo un gruppo alla volta.

Ⓨ La procedura da seguire per aggiungere o eliminare un trasmettitore è identica.

EL Το Smoove Origin 2 RTS και το Smoove Origin 4 RTS είναι επιτοίχια ασύρματα χειριστήρια ραδιοεπικοινωνίας που επιτρέπουν τον έλεγχο πολλών ομάδων με μία ή περισσότερες εφαρμογές (στάβια, ρολά, φώτα κτλ.), οι οποίες είναι εξοπλισμένες με τεχνολογία RTS (Radio Technology Somfy). Smoove Origin 2 RTS: 2 ομάδες, Smoove Origin 4 RTS: έως και 4 ομάδες.

1. Ασφάλεια και ευθύνη

1.1. Ευθύνη

Τα χειριρίδια αυτά πρέπει να φυλάσσονται από το χρήστη. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών ή η χρήση του προϊόντος πέραν του πεδίου εφαρμογής του απαγορεύεται και συνεπάγεται τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης εκ μέρους της Somfy.

Το παρόν προϊόν Somfy πρέπει να εγκατασταθεί από επαγγελματία μηχανικών κίνησης και αυτοματισμών κατοικιών. Ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει, επίσης, να συμμορφώνεται με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης και να ενημερώνει τους πελάτες του για τις συνθήκες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος.

Πριν από οποιαδήποτε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα αυτού του προϊόντος με τους σχετικούς εξοπλισμούς και πρόσθετα εξαρτήματα. Σε περίπτωση αμφιβολίας κατά την εγκατάσταση αυτού του προϊόντος και/ή αν επιθυμείτε συμπληρωματικές πληροφορίες, συμβουλευτείτε αρμόδιο άτομο επικοινωνίας της Somfy ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.somfy.com.

1.2. Οδηγίες ασφαλείας

Σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί με κάποιο μοτέρ, ανατρέξτε και στις οδηγίες του μοτέρ.

Μην εγκαθιστάτε και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε χτυπήματα ή πτώσεις, σε εύφλεκτα υλικά ή πηγή θερμότητας, υγρασία, εκτοξεύσεις υγρού, και μην το βυθίζετε.



Προειδοποίηση

Το προϊόν αυτό περιέχει μια μπαταρία κουμπιού. Η κατάποση της μπαταρίας απαγορεύεται: κίνδυνος πρόκλησης χημικών εγκαυμάτων σε μόλις 2 ώρες, τα οποία μπορεί να αποβούν θανατηφόρα.

Σε περίπτωση εισαγωγής της μπαταρίας σε κάποιο μέρος του σώματος ή σε περίπτωση αμφιβολίας, καλέστε αμέσως ένα γιατρό.

Διαπρέψτε τις μπαταρίες (καινούργιες ή άδειες) και το προϊόν μακριά από παιδιά. Αν η θήκη μπαταρίας δεν κλείνει, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

Κίνδυνος έκρηξης, διαρροής υγρού ή εύφλεκτων αερίων από την μπαταρία, σε περίπτωση που εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία (ζεστός φούρνος, φωτιά), συνθλιβεί, κοπεί ή υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

2. Περιεχόμενα

← Σχήμα A

Περιγραφή	Q.
Ⓐ Πλάκα στερέωσης για το Smoove Origin 2 ή 4 RTS'H	1
Ⓑ Πλάκα στερέωσης για το Smoove Origin 2 ή 4 RTS IN	1
Ⓒ Πλαίσιο Somfy	1
Ⓓ Μονάδα Smoove Origin 2 RTS ή Smoove Origin 4 RTS	1

3. Smoove Origin 2 RTS και Smoove Origin 4 RTS αναλυτικά

← Σχήμα B

- Ⓔ Πλήκτρο ▲ (ανέβασμα, ενεργοποίηση, άνοιγμα, κλίση και αύξηση έντασης)
- Ⓕ Πλήκτρο my (διακοπή, μετάβαση στην

- αγαπημένη θέση)
- Ⓖ Πλήκτρο ▼ (κατέβασμα, απενεργοποίηση, κλείσιμο, κλίση και μείωση έντασης)
- Ⓗ Πλήκτρα επιλογής ομάδων φωτισμού.
- Ⓘ Κουμπί PROG

4. Επιλογή ομάδας

← Σχήμα C

Ⓚ Πριν από οποιοδήποτε χειρισμό, βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένη η σωστή ομάδα.

- Στιγμαίο πάτημα πλήκτρου επιλογής ομάδας Ⓗ: επιλέγεται η ομάδα, το ενδεικτικό της ανάβει.

- Στιγμαίο πάτημα πλήκτρου επιλογής ήδη επιλεγμένης ομάδας: το ενδεικτικό της ομάδας σβήνει, η ομάδα δεν είναι πλέον επιλεγμένη.

- Είναι δυνατή η επιλογή πολλών ομάδων ταυτόχρονα: τα ενδεικτικά τους είναι αναμμένα.

Ⓛ Δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν ρυθμίσεις όταν είναι επιλεγμένες πολλές ομάδες.

5. Εγκατάσταση

5.1. Προσθήκη/Διαγραφή Smoove Origin 2 RTS ή Smoove Origin 4 RTS

← Σχήμα D

Ⓚ Για την καταχώριση του πρώτου χειριστήριου: ανατρέξτε στο χειριρίδιο του μοτέρ RTS ή του δέκτη RTS.

Για την προσθήκη ή τη διαγραφή του Smoove Origin 2 RTS ή του Smoove Origin 4 RTS από μια εφαρμογή:

1) Σε μεμονωμένο χειριστήριο που είναι ήδη συσχετισμένο με την εφαρμογή:

- Πατήστε (περίπου 2 δευτ.) το κουμπί PROG., έως ότου η εφαρμογή εκτελέσει μια παλινδρομική κίνηση.

2) Στο Smoove Origin 2 RTS ή στο Smoove Origin 4 RTS προς προσθήκη ή διαγραφή:

- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο της ομάδας για να την επιλέξετε Ⓗ.

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί PROG Ⓛ : η εφαρμογή εκτελεί μια παλινδρομική κίνηση, το Smoove Origin 2 RTS ή το Smoove Origin 4 RTS προστίθεται ή διαγράφεται.

Επαναλάβετε το ίδιο για κάθε εφαρμογή.

Ⓚ Επιλέγετε μία μόνο ομάδα κάθε φορά.

Ⓛ Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε για την προσθήκη ή τη διαγραφή ενός χειριστήριου είναι ίδια.



